

# A REGGEL

**Vidéki előfizetési árak:**

Egész évre	— — —	24 K
Fél évre	— — —	12 K
Negyedévre	— — —	6 K

**FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

**Felelős szerkesztő és laptulajdonos:**  
**HOVÁNYI KORNÉL.**

**Helybéli előfizetési árak:**

Egész évre	— — —	20 K
Fél évre	— — —	10 K
Negyedévre	— — —	5 K

**Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja: 505. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Miskolc, Széchenyi utca, Weidlich-udvar.**

## Jegyzetek.

(=) Jean Grave: egy belga, aki arról ír hogy te kell verni a militarizmust, ki kell békíteni a népeket és rá kell őket bérni, hogy a közöttük támadó differenciákat békésen intézzék el. Jean Grave, a belga (ez nem sajtóhiba), meg akar szabadulni a vampirtól, amely alatt a militarizmust érti, legjobb erőforrásaink, legnagyobb energiánk felemésztőjét. A belga belga (a gyenge, elcsépeelt szójáték most különös erővel kínálkozik a toll alá) a militarizmus letiprásával szeretné a politikai, gazdasági, természeti s társadalmi nehézségeket leküzdeni. Nem látja ez az ember, hogy a világháború nem annyira a militarizmus ellen, mint inkább — ne legyen igazunk, de a jelek, sajnos, erre valának — a militarizmus érdekében dühöng?

(+) A német háborús párt ugy vélekedik, hogy a szokatlan háború után csak szokatlan béke következhetik. Igazuk lehet, mert ezután a kétesztendő világulás után a béke nagyon szokatlan lesz.

(:) Meginterjultak egy csapatokkal átutazó török tisztet, tud-e németül és mikor fog magyarul megtanulni, de bennünket a török tisztnek ez a kijelentése érdekel leginkább: „...otthon nagy a drágaság, mely nálunk né mely tekintetben éppugy érthető, mint önöknél Magyarországon.“ Végre fogtunk egy törököt, aki meg tudja érteni, ami fölött mi hába törjük a fejünket. Ezt a törököt kár volt elengedni.

(X) Egynekemly hadseregszállító majdnem többet keres, mint a magántisztviselő, akiknek szövetésége már hosszú hónapokkal ezelőtt megindította a fizetésrendezési mozgalmat. Most végre a szállítók egyesületénél meghallgatásra találtak. A saját tisztviselőik kérelmét teljesítik, a derék egyszerű szállítócégek. Remélhető, hogy a rokonszámok: a bizalmat és voksot szállító nagybankok is követni fogják a szállítósaikkal kevesebbet kereső cégek példáját.

## ROMAIN ROLLAND.

Az egyetlen ember minden francia között, ki a legkitüntettebb elnevezést megérdemli. Ember, kultúremler tudott maradni, népe, nemzete gyűlöletes vad dühében is és ő egy percig se hirdette, hogy a tengernyi gőzölög emberi vér látása a huszadik század elmaradhatatlan kulturadokumentuma.

Csöndesen, jóságosan visszavonult, mikor egy vívású társai a legbombasztikusabb frázisokkal ordították tele országukat. Soha egy pillanatig se minősítette szükségesnek azt a mérhetetlen vandalizmust, ami most az emberek között céltalanul dühöng. Nem akart népszerűsége szert tenni; a foszlásnak indult holt-tetek milliói keresztültörve. Nem vágyott népe megmentője lenni, még csak azt sem tartotta szükségesnek, hogy beálljon katonának, akár mint repülőtszázad, vagy akár mint a háború hívatásos történetirója.

Minden ősenél, minden kortársánál előkelőbb. Flaubert egykoron sirva jajveszékelt Párisért, a jó öreg Franc is elfeledte, mit köszönhet a központi hatalmaknak és im, ma méltatlan lett önmagához.

Romain Rolland ám megtudta őrizni hideg vérét s egy percig sem habozott hogy ő is beálljon-e az emberi vérből táplálkozók sorába.

Az ő elvei elütők a többiekétől. Rolland az érvényesülést nem az utca tömegében akarja meggyökeresíteni, az ő világnézete az emberi szenvedések mikroszkopikus vizsgálatán épül fel.

Csupa szív, csupa lélek ez az ember, ki igen tudja, hogy az itt való robotolás amugy is végnélküli kínokat okoz. A háború számára csak arra való, hogy összehorjadjon, megreszkessen és még inkább esőndesen elmélázóvá tegye.

És a legdurvább támadások, a legnagyobb emberi kitüntetések sem tudják megintatni. — Egyetlen arcizma sem rándul meg Baressék támadására (mikor is 1913 tavaszán Jean Christophe-jét az akadémia nagy díjjal tüntetik ki). S mikor tudtára adják, hogy az irodalmi Nobel-díj az övé, még csak mosolyogni sem próbál.

Talán a legexcentrikusabb ember ő minden halhatatlan közül, ki azonban eredetiségében a leg-

nemesebb, a legnagyobb szerűbb is.

Elég fiatal is, 48 éves és a legtüneményesebb mult büszke tulajdonosa. Az 1895-ik évben írja disszertációját és latin tézise: „Cur ars picturae, apud Italos XVI. saecuti deciderit“. Am franciában igazán olyasmiről ír, amit énje parancsol, ily címmel: „Les origines du theatre lyriques moderne“.

A háború alatt is vannak dolgai, amelyek pompásan jellemzik magasztos fölfogásait; ám ezeket csak most nyomják a párisi Ollendorfnál.

Legpregnánsabb műve mind között a Beethovenról írt nagy-szerű tanulmánya. A legpoétikusabb zeneköltő lelkén keresztül adja a maga finom művészetéből kialakult énjét. Nem politikus, nem szocialista, de a művészetben, az irodalomban a fölsőbbség, a független, ellentmondást nem tűrő akaraterő magasztos képviselője; ki büszke, nagyon büszke Beethovenra, hogy széttepi az Eroica ajánlását, amikor is Napoleon császárrá választja önmagát. És gyönyörűség tölti el, ha eszébe jut, hogy egykoron Beethoven Goethe társaságában Rudolf elől a néptömegbe rejtőzik hogy hajbókölónia ne kelljen.

Csak a művészet, a tudás előtt tud főt hajtani, de az emberi nyomorokról is habozás nélkül rántja le a leplet, hogy ott is dokumentumokat találjon a való élethez. Lent, egészen lent, az ut porában, a büzös pocsolóban is szívesen keresgél és semmit sem röstel nyitlan élénk találni, ami az élet förtelmes folyásán éppen bekövetkezik. Hősei a föld legnagyobbjai, kik biborban, selyemben járnak és a leggazdagabb halandók, mert vagyonuk szellemi kincsekben van, de — de látjuk őket meztelenül is; vergődve, sirva, férgekkel, nyavalyával küzdeni öröm nélkül, kétségbeesésben.

És a többi minden munkái is esztétikai és filozofia tanulmányok, legfőljebb más irányban, de az alaptónus egy: Romain Rolland-i. A „Vie de Tolstoj“, a „Vie de Michel-Ange“ és a legnagyobb szerűbb a „Jean Christophe“; mind az irodalom drágakövei.

Ezekben is életet ad, való kínos életet, hol a szív harcát a testtel hol a művészet küzdelmét a szívvvel. Emberi fotografiák

vonulnak föl előttünk, portrék, hol mindig az ember él az emberben.

És talán ma nem is tud Rolland írni; lehet, nem is ír, — mert gyűlöli az emberben az állatot. V. B.

## Drágább lesz a posta Október 1-én felemelik a díjakat.

(A Reggel tudósítójától.) Megirtuk már, hogy a magyar és osztrák postaigazgatóság között tárgyalások folynak, amelyeknek az a céljuk, hogy a postai díjszabást felemeljék, más szóval, hogy a levél, levelezőlap, a nyomtatvány, a csomagszállítás és a távirat megdráguljon. Ha Magyarország és Ausztria megegyezett, a magyar és osztrák postaigazgatóság külön hasonló szerződést köt Németországgal is.

Az új egyezés szerint felemelték a postaforgalom díját és ez a drágább árszabás október 1-én lép életbe. Október 1-től a levél-távirat díja, amely eddig 10 fillér volt, tizenöt fillér lesz. Felemelik a levelezőlapok árát is, eddig azonban még nem döntöttek arról, hogy vajjon az ötfilleres levelezőlap a jövőben nyolc fillérbe fog-e kerülni, vagy tizbe?

Megdrágul a távirat is: még nem állapodtak meg az új szövidjában, de valószínű, hogy a távirat szavanként két fillérrel többbe fog kerülni, vagyis egy sürgönyszóért a jövőben nem hat, hanem nyolc fillért kell majd fizetni. A nyomtatvány továbbításának a díja 50 grammig 3 fillér, a csomagszállítás díja pedig 5 kilogrammig 80 fillér, azontul pedig öt kilogrammonként emelkedő egységes díjszabást fognak egállapítani.

— A nyári színiidény kezdetével a Lukács-étterem tulajdonosa ismét bevezette a színházi vacsorát, mely az előadás után friss állapotban lesz felszolgálva a kellemes levegőjű nyári kerthelyiségben. A Lukács-étterem tulajdonosa pontos és előzékeny kiszolgálásról biztosítja vendégeit. Színház után keressük fel a Lukács-étterem kitűnő konyháját. Az árak igen méltányosak.

## Diák ujoncok javító-vizsgálata.

(A Reggel tudósítójától.) A kultuszminiszter rendeletet bocsátott ki, amelyben megengedi, hogy az 1897. és korábbi években született és a májusi és júniusi pótszemléken alkalmasnak talált középiskolai tanulók, akik a jelenlegi tanév végén javító vizsgára utasítottak, ha a jövő tanév előtt behívják őket, intézetükben még a bevonulás előtt javítóvizsgát tehetnek.

Ez a kedvezmény azokat a tanulókat illeti meg, akik a nyolcadik osztály vizsgáján egy vagy két tárgyból elégtelen osztályzatot nyertek.

„Ha a javító vizsgát leteszik, részükre is ki lehet adni a 48.238. számú körrendeletben meghatározott érettségi bizonyítványt. — Az érettségi javító vizsgálatra utasított tanulók ugyancsak a bevonulás előtt tehetnek érettségi vizsgát. Az alsó osztály tanulók, ha bevonulnak, ugyanezt a kedvezményt kapják. A szabadságon levő tanárokat a vizsgákon bármely otthon tartózkodó szaktanár is helyettesítheti.

## HIREK.

— **2000 haretéri fénykép A Reggel kirakataiban.** A Reggel szerkesztősége 2000 különböző művészi haretéri fényképfelvételnek jutott a birtokába. Az érdekesebbnél érdekesebb fényképek első sorozatát a tegnapi napon függesztettük ki kirakatainkba. A szerkesztőség kirakataiban az olasz haretéri felvételek, a kiadóhivatal kirakataiban az orosz haretéri felvételek vannak elhelyezve.

— **Házasság.** Munk István tüzerfőhadnagy és Horner Mária augusztus elsején Budapesten házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Neumann Henrik dr. kitiintése.** Megirtuk már, hogy a király Neumann Henrik dr. bécsi egyetemi tanárt, főtözsorost a Ferenc József-rend tiszti keresztjével tüntette ki. A tudós tanár kitiintését a hivatalos lap mai száma közli. Neumann Henrik dr. újabban ismét elismerésben részesült, a bécsi összes kórházak szaktanácsadójává nevezték ki az orr-, gége és fülbajokra nézve.

— **A Vasutas Szövetség Gazdasági Központja.** Az Országos Vasutas Szövetség július hó végén a fenntartás alá tartozó szövetkezetek képviselőinek részvételével megalakította a Vasutas Szövetség Gazdasági Központját. Az igazgatóság tagjai sorába beválasztották Vidats János máv. felügyelőt, a vasutasok fogyasztási szövetkezetének elnökét.

— **Névváltoztatás.** Kiskoru Czeizler Klára, György és István itteni lakosok, családi nevüket „Csató” névre változtatták.

— **A vak katonának.** Markup László 20 koronát küldött a Reggel útján a vak katonák javára. Az adományt rendeltetési helyére juttatjuk.

— **Orvos hír.** Dr. Lutzer Simon Balatonfüredről hazaérkezett és orvosi rendeléseit megkezdte.

— **Jegyzőválasztás Diósgyőrött.** Diósgyőr nagyközség képviselőtestülete holnap, csütörtökön délelőtt 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, amelyen az elhalálozás folytán megüresedett harmadjegyzői állást fogják betölteni. Az állásra hirdetett pályázat ma délelőtt járt le, mely határidőig összesen öt pályázat adatott be. Megyőrössy Bertalan h. főszolgabíróhoz. A pályázók közül hárman községi tisztviselők, akiknek egyike Valentin Andor okl. segédjegyző, mint harteret járt, elbocsátott rokkant katona, már egy év óta működik a községnél a legteljesebb elismerésére.

— **Nagy Béla dr. temetése.** Impozáns részvét nyilvánult meg ma délután Nagy Béla dr. pénzügyi titkár temetésén. Az általános tiszteletnek és becsülésnek örvendett Nagy Béla temetése a Werbőczy-utcai pénzügyi palotában levő lakásáról ment végbe. Ott voltak a temetésen a pénzügyigazgatóság tisztikara és a pénzügyőrség teljes számban, továbbá a város és a megye köz- és társadalmi életének vezetői. A diszes ravatal, melyet rengeteg koszorú borított, a gyászház udvarán volt felállítva. A temetési szertartás délután 4 órakor vette kezdetét. A beszédet Zsolt György apát-pfőlembános végezte fényes segédlettel. A szertartás után a koporsót elhelyezték a négylovas gyászkocsim és elindult a menet a Mindszenti r. k. temetőbe, hol a fiatalon elhunyt Nagy Béla dr. kihűlt tetemét átadták az anyaföldnek.

— **Virágot hősünk sírjára.** Városunkban megalakult a bizottság, melynek feladata lesz az itt eltemetett hősök sírjainak kegyeletes gondozása. Első sorban virággal óhajtják beültetni az örök álomot alvók sírjait, mert ezek lesznek látható jelei annak a hálának és soha el nem muló szeretetnek, amelylyel a haza védelmében hősi halált halt katonáinknak adózunk. A bizottság főlkéri a róm. kath. négyelet t. tagjait, kik az adakozásban mindig első sorban állnak, hogy néhány cserép vagy gyökerez virágot adjanak kedves hősünk sírjainak felékesítésére. — Ezek fogják hirdetni mindenkinek, ki e dicső temetőt felkeresi, hogy Miskolc város nemesen érző közönsége méltó módon áldozik az elhunyt hősök emlékének. Kérjük az adományokat néhány nap alatt Komáromy Gyuláné ügyvezető-elnök lakására (Gyöngyvirág-utca 6. szám) küldeni. A virágadományokat hirlapban közönnel nyugtázzuk. **A róm. kath. négyelet elnöksége.**

— **Halálozás.** Ma délután temették el nagy részvét mellett Küsztel Olivér nyug. máv. felügyelőt.

— **Halálos vasuti elgázolás.** A putnoki csendőrs ma délelőtt telefonon jelentette a miskolci kir. ügyészségnek, hogy tegnap délután 4 óra tájban Dubicsány és Putnok között a 7106. számú vonat elgázolt egy 14 év körüli gyermeket. A kir. ügyészség megindította a vizsgálatot annak kiderítésére, hogy szerencsétlenség avagy baleset okozta-e az eddig ismeretlen gyermek halálát.

— **Katonai felvétel.** A honvédelmi miniszter legújabb rendelettel megállapította az 1866—1891. és 1892—1897. évi születésű népfölkelők közül az árkász, utász és gépkocsizó csapatokhoz beosztható egyévi önkéntesi karpaszományviselési jogosultsággal bíró hadi önkéntesek és egyévi önkéntesek számát.

— **Hová küldhetők tábori magáncsomagok?** Azok a tábori posták, melyekhez tábori postai magáncsomagot ez idő szerint küldeni lehet, a következők: 8 11 16 20 28 32 34 37 39 43 46 48 51 55 61 64 65 73 76 79 83 88 95 98 106 125 133 138 140 146 148 149 165 168 176 177 178 181 185 186 187 188 200 207 215 217 218 219 220 221 222 223 224 226 233 236 237 238 239 242 252 267 269 277 278 300 304 307 316 323 324 335 338 344 345 349 510 511 512 513 514 517 600 601 602 603 604 605 606 607 608 610 611 612 613 615 és 630, valamint a magyar-osztrák csapatok által Szerbiában és Montenegróban megszállott területen működő stabil hadtápostahivatalok, mint a hozzájuk utalt katonai parancsnokságok, csapatok és intézetek tábori postái. Utóbbiak közül csak a Kosovo melletti Mitroviczában és a Novipazarban működő hadtápostahivatalok vannak kivéve, ahová tábori postai magáncsomagot küldeni nem lehet. A 11 39 51 125 149 186 és 239 számú tábori postákhoz, valamint a jelzett területen működő hadtápostahivatalokhoz tábori postai magáncsomagot állandóan, vagyis bármely napon, a tábori postai magáncsomagforgalomban részt vevő többi tábori postához ellenben csak minden hétfőn, kedden és szerdán lehet postára adni. Leszecsizsák, posta felügyelő, hivatalvezető.

— **A városi építési szakbizottság** holnap, csütörtökön délután 4 órakor ülést tart a városi mérnöki hivatalban, Pfliegler J. Ferencz kir. tan. elnöklété alatt. Az ülés tárgyai: Az új vásártér elhelyezése. — A Forrásvölgyi Pécze-hid terveinek és költségvetésének elbírálása. — Halraktár terve és költségvetése.

— **Házilag készült** intézeti fehérneműek leánykák és fiúk részére a legjobb minőségben jutányos árban Rosenberg Gyula és Testvére cégnél kaphatók. Ugyanott hadi foglyok és munkások részére olcsó fehérnemű, takaró, szalmazsák stb. kapható.

— **Elveszett.** Tegnap este 9 óra tájban a Kazinczi-utcai patikától a Grand Hotelig terjedő uton egy vörös bőr szivartárcsa elveszett. Kéri a tulajdonos a becsületes megtalálót, hogy a benne talált iratokat — ~~mintán~~ úgy sem használhatja — jutalom ellenében legyen szíves az alábbi címre elküldeni: Rosenblüth Sámuel, Szeles-utca 6. szám.

**A Sodrongyár részére (Besenyel-út) kerestetik**

**egy kocsis és egy éjjeli őr.**

## SZÍNHÁZ.

HETI MŰSOR:

Csütörtök: Csókszanatórium.  
Péntek: Nincs-e valami elvámolni valója?

Szombat: Mánás Miska.  
Vasárnap este: Mánás Miska.

### A KISSASSZONY FERJE.

Az utolsó Verebélyi lány férjvadászatának kissé limonádézú története, finomkodó gentry-kuriákból szövőddő kiházasítási furfang: a Drégely Gábor 3 felvonásos játéka került színre szerdán este meglepő gyér közönség előtt. A nyári szezonban ez volt az első este, amikor művész szingigazgatónk, Palágyi Lajos fellépett Dorozsmay István képviselő szerepében. Aranyosan deris bonhomióval és eleganciával ruházta fel a szerepet az utolsó lány áldozatát, de a szokott meleg szívhangokat is hallottuk tőle — amennyit a darab megenged, — főképp a zenélőóra romantikus jelenetében.

A sikerben osztozott vele Vajda Ilonka is, aki Nellyt játszotta. Szépen artikuláló orgánuma s jövőendő félben levő szinpadit elitje, biztató jel arra, hogy még zajos színházi sikerei lesznek.

Gáthy Pál földbirtokos szerepében nem mint a szinlap telezte, Fenyő Emil, hanem D'Arrigo Kornél lépett fel. Az utolsó órákban ugrott bele a szerepbe a várvárt Fenyő helyett és különös méltánylással kell megemlékeznünk, hogy vállalkozása nem ütött ki balul. Finom humorral, ötletesen oldotta meg feladatát.

Zsoldos Andor (Halmai Berei) is igyekezett tehetségének javát adni, de elfogadhatja jóakaratu figyelmeztetésünket, bánjék egy kissé ökonumuszabban a hangjával, mert a beosztottság hiánya — rekedtségre vezet.

D. Erdődy Jolán Gáthynéja éppen olyan jókedvű, megnyerő alak, mint Faragó Sándor Zsolt Bényi. Utóbbinak az első felvonásban volt különösebben feljegyzésre méltó sikere.

A hűség kedvéért okvetlenül fel kell említenünk Martiny Margitot, aki olyan bájos szinpadit jelenít meg, hogy kívánatos a színház vezetőségének gyakrabban foglalkoztatnia, főleg társalgási szerepkörben, amelyhez szemmelátható érzéke van.

A rendezés gondos. Ez volt az első előadás a nyári szezonban, mely a 9 órai kezdet dacára a szokottnál korábban — negyed 12-kor ért véget.

— **Csókszanatórium.** Ezt a kedves zenéjű, mulattató operett körül holnap, csütörtökön színre a főszerepekben Teleki Ilona, Féli, Endrei, Zsoldos, Rónai, Faragó, Rátkaival.

— **Nincs-e valami elvámolni valója?** Ez a pompás bohózat, amely három felvonáson át valóságos végigkacagtatja a közönséget, pénteken ismét színre kerül. A kissé pikáns fordulatokban gazdag bohózat szerepeit Vajda Ilonka, Fenyő, Niczkyné, Faragó, Endrei, Féli, Zsoldos, Erdődy, Rogoz és Császár játsszák.

# Az orosz front főparancsnoka Hindenburg lett.

**A szövetséges csapatok a Turija és Rowno között véresen visszaverték a front áttörési kísérletet.**

## Turija és Rowno között megghiusult az orosz áttörési kísérlet.

**Győzelmes harc az olasz repülőekkel.**

Budapest, augusztus 2. (Hivatalos.) Orosz harctér: A helyzet változatlan. — Kelet-Galiciában — Bucacól délnyugatra, Wisniwckitól és Bródytól délre, délnyugatra és nyugatra — több részben erős orosz támadás összeomlott. Az ellenség összes erőfeszítései, hogy a legfelső Turija és a Rownoból Kovelba vezető vasút közt a szövetségesek arcvonalát áttörjék, az ott harcoló német és osztrák-magyar csapatok ellenállásán szintén megtörték. Végül ugyanez a sors érte az ellenség több erőeltörését a Stochod-könyökben, Kaszowkánál is.

Olasz harctér: A helyzet változatlan. A Dolomitokban a Stefneregtől keletre két olasz szá-

zad támadását visszavertük.

Délkeleti harctér: Lényeges esemény nincs. Höfer, altábornagy.

Budapest, augusztus 2. Események a tengeren. Elsején fél nyolc órakor reggel 14 nagy olasz harczi repülőgépből álló raj Pizanon át betört Istriába. Banfield sorhajóhadnagy Triesztben tengeri repülőre szállott és egész Istrián keresztül üldözte az ellenséges repülőrajt. Fiume fölött 2700 méter magasan utolérte annak hét Caproniból álló zömét és lelőtte egy nagy harczi repülőgépet. Ennek vezetője meghalt, két megfigyelőjét elfogtuk. Banfield és repülőgépe sértetlenek maradtak. **Hajóhadparancsnokság.**

## Német sikerek a nyugati harctéren.

**Összeomlott orosz támadások.**

Berlin, augusztus 2. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati harctér: Az ellenség az est folyamán a Sommetől északra jelentékeny erővel, de eredmény nélkül támadta meg a Maurepas-tól a Sommeig terjedő szakaszt. Ezt előzőleg már délután a Monacu-major elleni részleges vállalkozásával, német zászlóaljok gyors ellentámadása következtében, véres kudarcot vallott. Az ellenség a Maricourt donn Clari-országuton egész árkunkig nyomult elő, amely itt már a föld színével teljesen egyenlővé van téve. Az ellenség veszteségei ismét jelentékenyek. A Sommetől délre, Belloynál és Teressnél, helyi harcok zajlottak le a Maastól jobbra, a Thiamont-erődtől északnyugatra és nyugatra előhaladást tettünk. Elfoglaltuk Sonville-erődtől északkeletre a hegyvornot s az ellenséget az erdős hegységben, valamint a Laufce-erdőségben jelentékenyen visszaszorítottuk. Sebesületlen foglyokban tizenkilenc tisztet és kilencszázhuszonhárom főnyi legénységet, azonkívül tizenegyi géppuskát szállítottunk be. Azon angol járőröket, melyek az Ypern—armentieresi szakaszon különösen élénk tevékenységet fejtettek ki, mindenüütt visszavertük. Az arcvonalunk északi része mögötti helységek ellen ellenséges repülők támadásait megismételték. Katonai károkról nem lehet szó; a lakosság vesztesége növekszik. Mint utólag jelentik, a július 31-re virradó éjjel a belgiumi Arlont is megtámadták. A jezsuita kolostort és a templomot találat érte. Arrastól északra, Bapaumetől északnyugatra és Posieresnél, védő tüzelésünkkel három légi

harcban pedig Yventorinél egy repülőgépet lőttünk le.

Keleti hadszíntér: Az arcvonal északi részén nem volt különös esemény. Pinskiől északnyugatra az oroszok fokozott erővel ismételték meg vállalkozásaikat a Nobel-tó mindkét oldalán és azokat Lubisev vidékére is kiterjesztették (a Stochod mellett). Ezeket könnyű szernel visszavertük. Az ellenség többszörös támadása a Stochod-ivben már zárótűzünkben teljesen összeomlott. Witoniec és Turija közt az ellenség — tekintet nélkül nagy veszteségeire — újra, meg újra támadott. Állásaink ellen minden erőfeszítései eredménytelenek maradtak.

Bothmer gróf tábornok hadseregénél az ellenség részleges támadásai Wisnin-Wisnieckitől nyugatra fekvő vidéken (a Strypa mellett) és Velesnivolnál (Koropiec mellett), megghiusultak.

Balkáni harctér: A helyzet változatlan. (Min. eln. sajtóoszt.)

## Ellített hazaárulók.

Bécs, augusztus 2. A bécsi hadosztálybíróóság július 30-án tíz napi tárgyalás után befejezte a Choc Vencel, Turival Ferenc, Wónia János és Netolicski József rechrathi képviselők ellen hazaárulásban való bűnrészesség miatt folyamatba tett bűnpör nyilvános tárgyalását. A hadosztálybíróóság a vádlottakat bűnösnek mondotta ki és ezért Choc Vencelt 6 évi, Turival Ferencet 5 évi, Wónia János és Netolicski Józsefet 1—1 évi súlyos szigorított börtönrre ítélte. Az ítélet ellen a védők semmisségi panaszt jelentettek be.

## A szerbek tevékenysége.

Luganó, augusztus 2. Az olasz lapok jelentik Szalonikiból: A szerb hadsereg erős tevékenységet fejt ki. Három nap óta rendkívüli operációk folynak. A szerbek esekély veszteséggel megszálltak egy magaslatot. Az ellenség ragyogó és nagyszerű tüzéséggel rendelkezik, akiket német tisztek vezetnek. A bolgár állásokat igen kitűnően kiépítették. A támadás e vonal ellen igen nehéz.

## Humbert kritizál.

Genf, augusztus 2. Párisból jelentik: A legutóbbi támadás alkalmával a foglyok esekély száma csalódást keltett. Humbert szenátor a tüzéséget kritizálja és több nehéz üteget követel. — Megállapítja azt is, hogy két év múltán nem sikerült Franciaország felszabadítása, sőt alig kezdődött meg. A francia offenzíva eredményei semmikép sincsenek arányban Briand nagyhangú bejelentéseivel.

## Hindenburg az orosz front főparancsnoka.

Budapest, augusztus 2. A Magyar Távirati Iroda jelenti: **A német császár öfelségének a keleti harctéren való időzése alkalmával ő cs. és kir. felségével egyetértőleg az ottani parancsnoklási viszonyoknak olyan új szabályozása történt meg, amely számol az általános orosz offenzíva által teremtett helyzettel. Mindkét legfelsőbb hadvezetőség megállapodása értelmében a szövetségesek több hadcsoportja Hindenburg tábornagy parancsnoklása alatt foglaltatott össze.**

Bécs, augusztus 2. A Wiener Tageblatt jól informált helyről írja: Hindenburg megbízatása

Vilmos császár és királyunk együttes akaratából történt. Eddig a két hadsereg egyszerre több fronton harcolt, ezentul az egész front egységes lesz. Rendkívül megkönnyíti a csapatok helyzetét, hogy a feladatokat egységes főparancsnokság fogja megszabni. Az egységes front vezetése már 1914-ben megnövelte a front jelentőségét, erejét és eredményét: a lodzi és a limanovai csatákat. Ez a koalíció és kooperáció egyebekben hű bizonyítéka Németország és a monarchia együttműködésének.

## Elfogtunk egy olasz tengeralattjárót

Budapest, augusztus 2. A Budapesti Tudósító jelenti: A Giasinto Olino nevű olasz tengeralattjárót az Adria-tenger északi részén hatalmunkba kerítettük s majdnem teljesen sértetlenül

Pólába vontattuk be. A három tisztből és 18 főnyi legénységből álló személyzetet sebesületlenül elfogtuk. A hajóhad parancsnoksága.

## Andrássy ismét Berlinbe utazik

Budapest, augusztus 2. Az egyik esti lap írja: Andrássy Gyula gróf legközelebb ismét Berlinbe utazik, hogy tájékozódást szerezzen és megbeszélést folytasson. Andrássy Gyula gróf már az augusztusi képviselőházi üléseken részt fog venni.

## A németek Verdun ellen.

Rotterdam, augusztus 2. A Times írja: A németek befejezték a Verdun ellen előkészített támadás munkálatait. A többi frontokon való elfoglaltságuk ellenére 2000 ágyút összpontosítottak Verdun alatt.

## Az angol király megkegyelmez Casementnek.

Bécs, augusztus 2. Hágából jelentik: György angol király fogadta a pápa londoni követét, kinek megígérte, hogy a pápa kérésére megkegyelmez Casementnek.

## Deutschland elindult

Baltimore, augusztus 2. A Reuter-ügynökség jelenti: A Deutschland ma délelőtt elindult Európa felé.

## Átcsoportosítják az angol-francia offenzív csapatokat.

Luganó, augusztus 2. A Secolo jelenti Párisból: Szüksége forgott fenn az angol-francia offenzív csapatok átcsoportosításának.

## Kiadó lakás.

Hunyadi-utca 58. szám alatt egy 2 utcai és 2 udvari szobából és hozzávaló mellék-helyiségekből álló lakás azonnal vagy november 1-re kiadó, Értekezni lehet ugyanott.

**Adakozzunk a Vörös Kereszt Egyletnek**

10.417—rk. 1916. szám.

**Hirdetmény.**

A gyapjúkészletek forgalomba hozataláról és a gyapjuért követelhető legmagasabb árakról, valamint a gyapjuszállítási igazolványok tárgyában a m. kir. minisztérium 1250—1916. M. E. 1369—1916. M. E. és a m. kir. kereskedelemügyi miniszter 24.981—VI. C. 1916. sz. a. három rendeletet adott ki, amelyekkel a gyapjuval való kereskedés részben szabaddá tétetett, mert most már 500 kg-nál kisebb mennyiséget mindazok a kereskedők vásárolhatnak, akiket az I. fokú iparhatóság erre külön igazolvánnyal feljogosít. Ilyen iparigazolványt csak olyan kereskedő kaphat, aki gyapjúkereskedéssel már 1914. év augusztus elseje előtt iparszerűleg foglalkozott. Az iparhatóság által kiállított jogosítvány csak az illető iparhatóság területén való vásárlásra érvényes. Az ország egész területén és nagyban való vásárlásra kizárólag a Gyapjúközpont bizományosai jogosítottak.

Az országban meglévő és ezután termelt összes gyapju a magyar szent korona országai gyapjúközpontja rt.-nak lett felajánlandó és a gyapjúközpont köteles lesz minden gyapjumennyiséget át is venni a maximális árakon.

A gyapjuárak minőségi fokozatok szerint vannak megállapítva, de azokat a Gyapjúközpont nem állapíthatja meg önhatalmulag, hanem nézeteltérések esetén a minisztérium kiküldöttjeiből és szakértőkből összeállított gyapjubecslő bizottság dönt végérvényesen.

A szükséges részletes felvilágosítást a rendőrfőkapitányi hivatal iparügyi osztályában Sándor János rendőrfogalmazó adja meg az érdekelteknek.

Miskolc, 1916. július hó 27.

Dr. Rimóczy,  
r.-főkapitány.

10.750—rk. 1916.

**Hirdetmény.**

Közlöm az érdekeltekkel, hogy Németországba vagy Németországon keresztül utazók közül a népfölkelésre köteles egyének a célból, hogy hadkötelezettségük teljesítését felszólításra igazolhassák, utleveleikkel együtt népfölkelési igazolványi lapjuk hiteles fordítását is kötelesek felmutatni.

Ehhez képest a m. kir. honvédelmi miniszter úrral egyetértőleg elrendelem, hogy azok a népfölkelésre köteles egyének, akik Németországba vagy oly országba szülő utlevélért folyamodnak, mely országba Németországon keresztül kell utazni, tartoznak népfölkelési igazolványi lapjuk hiteles német fordítását folyamodványukhoz csatolni. A népfölkelési igazolványt és annak német fordítását Németországban a hatóság kiváratára fel kell mutatni.

Miskolc, 1916. július 29.

Dr. Rimóczy,  
r.-főkapitány.A Reggel szerkesztősége és kiadóhivatala: Széchenyi-u. 19—21.  
(Weidlich-udvar.)

Helyi és interurbán telefon: 505.

Kiadja: Hoványi Kornél.

**Apró hirdetések**10 szög 60 fillér, minden további szög 6 fillér.  
Apróhirdetéseket csak előleges fizetés mellett közlünk.

**Gyors- és gépiró iskola,** Városháztér 5. Minden hó 1-én új tanfolyam. (Levelező és vitairás.) — Hajduné Sinkmann Dóra. 21

**„Viola” virágcsarnok.** Tulajdono: Ungár Imréné Miskolc, Deák-utca 6. szám. Színházzal szemben. Telefon: 666. Elvállalja menyasszonyi és alkalmi csokrok, és szobadiszek készítését a legizlésebb kivitelben. Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek. 107

**Motorkerékpár,** üzemképes, új gumikkal (esetleg a gumik külön is) sürgősen eladó. Czako Ferenc, Martin-telep, Alkotmány-utca 4. 452

**Egy fiatal hadmentes** egyén, 2—300 korona óvadékkal, szolgál minőségben felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. 453

**Legkésőbb** november 1-re ke-restetik egy 3 szobából, előszobából, fürdőszobából és esetleg eselédshobából álló teljesen tiszta urú lakás. Cim „Egy pár ember” jelige alatt a kiadóhivatalban. 457

**2 szobából** és mellékhelyiségek-ből álló lakás november 1-től kiadó. Jókai-utca 22. 458

**Kereskedelmi** végzett gyakorlatnok miskolczi pénzügyintézetnél felvétetik. Cim a kiadóban. 459

Városháztér 24. szám alatt egy **üzlethelyiség** — berendezéssel együtt kiadó. Értekezhetni Fogel Bertalannál, Arany János-utca 64. szám alatt.

**Fogház és szaktanács teljesen ingyen.**  
Fogsorjavítások — saját laboratóriumomban — 3 óra alatt elkészülnek.

Platina- és aranykoronák, aranyhidak, csapfogak, kaucuk- és aranylemezes fogsorok, valamint arany-, ezüst- és cement-tömések, jótállás mellett, mérsékelt áron készülnek

**MÉSZÁROS GYŐZŐ**  
vizsgázott fogtechnikus

modernül felszerelt aseptikus műtermében Miskolcson, Csabai-kapu 2. sz., Mindszenti templom mellett.

**Ha izzad vagy fel van törve a lába használjon**

**Mars-Crèmet**

84 fillérért kapható

a  
**„Kigyó”**  
patikában.

**Új étkezési rendszer a Lukács-étteremben.****1 K 80 f-es menü:**

1 leves, 1 üres főzelék, 1 tészta.

**2 K 40 f-es menü:**

1 leves, 1 főzelék egy szelet hússal, 1 tészta.

**4 K 20 f-es tabló (ebéd és vacsora):**

1 leves, 1 főzelék sülttel, 1 tészta.

**Este: Változó vacsora.****APOLLO**nagy mozgászház (WEIDLICH-PALOTA),  
TELEFON 8—15.

Augusztus 2-án és 3-án:  
**Akinek a foga fáj.**  
Kacagató bohózat 1 felvonásban.

MIA MAY a legbájosabb német művésznő nagyszerű előadásában:

**A KÜLTELKI MADONNA.**  
Lebilincselően érdekesítő dráma 4 f.

**Rendes helyárak.**

Előadások kezdete: d. u. fél 7 és este 9 órakor, vasár- és ünnepnapokon d. u. 3, 5, 7 és este 9 órakor.

**ÉRTESÍTÉS.**

Értesítjük a t. közönséget, hogy a Verbóczy-utca 20-ik sz. a. megnyitott „Kifőzőnk” heti étrendje a következő:

**Csütörtök:** Rizsleves gombával,  
Babfőzelék kolbászfeltéttel.

**Péntek:** Hamis leves,  
Tehénturós metéltke.

**Szombat:** Rántott leves tarhonyával,  
Savanyu burgonya vírstívlivel.

**Vasárnap:** Húsleves,  
Kelkáposzta sertéssülttel.

**Hétfő:** Zöldségleves gerstívlivel,  
Zöldbabfőzelék füstölt hússal.

**Kedd:** Burgonyaleves,  
Metéltke.

**Szerda:** Húsleves,  
Tökfőzelék sertéssülttel.

**Városi Közélelmezési Vállalat.****Tűzifa eladás.**

A Görömböly-tapolczai fürdő közvetlen közelében első rendű hántott és hántolatlan első rendű száraz

**tölgy-tűzifa**

erdei méterekben folyó évi augusztus hó 1-ső napjától kezdve kisebb mennyiségben is **eladó.**

Fa kiadás mindennap eszközöltetik.

Venni szándékozók **Farkas János** uradalmi erdőszolgánál — Görömböly-tapolczai fürdő erdőéri lakás — jelentkezhetnek.

**Görömböly-tapolczai erdőkezelőség.**

Nyomatott: Klein és Ludvig könyvnyomdájában, Miskolcson.